



Flashcard

November 05, 2015 - Episode Introduction

Italian	English Translation
Benvenuti a una nuova puntata	Welcome to a new episode
ascoltatori	listeners
parleremo di un incidente aereo	we will talk about a plane crash
aereo di linea russo	Russian passenger plane
mentre sorvolava l'Egitto	as it flew over Egypt
crescente	growing
che la Turchia sta vivendo	that Turkey is experiencing
In seguito	Later on
ci soffermeremo su	we will focus on
governo	government
che ha annunciato di voler abolire i titoli	which has announced plans to abolish the titles
dama	Dame
cavaliere	Knight
dal sistema onorifico	from the honors system
attualmente vigente nel paese	currently in force in the country

personale addetto alle pulizie	cleaning staff
ha erroneamente gettato via	mistakenly discarded
dopo averla scambiata per spazzatura	after mistaking it for garbage
esilarante	hilarious
Com'è potuta accadere una cosa simile?	How could such a thing happen?
errore	mistake
Se ti capita di vedere	If you happen to see
capirai il motivo	you will understand the reason
direi	I'd say
riguardo a	about
Hai ragione	You are right
puntata di questa settimana	this week's installment
come di consueto	as usual
lingua	language
passeremo in rassegna	we'll review
mutuata dalla lingua francese	borrowed from the French language
A gogò	à gogo
ottimo	great
Io sono pronto per cominciare!	I am ready to start!
In alto il sipario!	Let the curtain open!

Egitto, aereo passeggeri russo precipita sul Sinai

Italian	English Translation
Egitto	Egypt
aereo passeggeri russo	Russian passenger plane
precipita	crashes
aereo di linea	airliner
è precipitato	crashed
sulla penisola del Sinai	over the Sinai peninsula
provocando la morte di tutte le persone che si trovavano a bordo	killing all the 224 people on board
Mentre sono in corso le indagini	As the investigation is under way
il più grave incidente aereo	the deadliest air incident
storia	history
sostengono	say
ancora troppo presto	still too early
si sarebbe "spezzato in aria	broke up in the air
mentre sorvolava l'Egitto	as it was flying over Egypt
diretto	en route
La società proprietaria del velivolo	The company that owns the plane
ipotizza	suggests
forza esterna	external force
In un primo momento	At first
aveva sostenuto	had claimed

di avere abbattuto l'aereo	to have taken down the plane
rivendicazione	claim
è stata giudicata non plausibile	was deemed implausible
satellite statunitense a raggi infrarossi	US infrared satellite
ha rilevato un lampo di calore	detected a heat flash
scoppio	explosion
serbatoio	fuel tank
come sorgente	as the source
segnale termico	heat signature
non possiedono missili terra-aria	don't have surface-to-air missiles
in grado di raggiungere	capable of reaching
gli aerei di linea che volano ad alta quota	high-flying passenger planes
aggiornamenti	updates
forniti da fonti d'intelligence americane e britanniche	released by American and British intelligence sources
lampo di calore	heat flash
se ci asteniamo dal trarre conclusioni affrettate	if we refrain from jumping to conclusions
e lasciamo che la commissione d'inchiesta svolga il suo lavoro	and let the investigative committee do its work
alcuni dettagli sono noti	some details are known
I rottami	The debris
si sono sparsi	spread

con certezza	with certainty
scatole nere	flight recorders
Ci vorrà del tempo	It will take time
per redigere un rapporto conclusivo	to produce the final report
non dovremmo fare congetture	we shouldn't be speculating
dovremmo invece piangere le vittime	we should rather be mourning the victims
Credo che tu abbia ragione	I guess you are right
Tra	Among
che tornavano a casa dalle vacanze	returning home from holidays
viaggiavano	were traveling
con dei bambini piccoli	with young children
dopo aver festeggiato il loro anniversario di matrimonio	after celebrating their wedding anniversary
straziante	heartbreaking
I nostri pensieri sono rivolti alle	Our thoughts go out to

Sale la tensione in Turchia dopo le elezioni di domenica

Italian	English Translation
Sale la tensione	Tension rises
in Turchia	in Turkey
dopo le elezioni di domenica	after Sunday's elections
il Partito per la Giustizia e lo	the Justice and Development Party

Sviluppo	
ha riconquistato la maggioranza parlamentare	regained parliamentary majority
Gli osservatori europei	European observers
hanno riferito	reported
sono state segnate da	were marked by
è stato inoltre accusato di avere tentato di mettere a tacere	was also accused of trying to silence
rivista	magazine
politicamente vicina alla sinistra	leftist
ha rivelato	revealed
due dei suoi redattori	two of its editors
sui risultati delle elezioni	on the election results
colpo di stato	coup
tribunale	court
il ritiro dalle edicole	the withdrawal from newsstands
dell'ultimo numero	of the latest issue
guerra civile	civil war
Negli ultimi giorni	In recent days
sono state fermate	were arrested
con l'accusa di appartenere a	on charges of belonging to
sospettato di avere legami	suspected of having links
noto avversario politico	well-known political enemy
vive in esilio volontario	has lived in self-imposed exile

negli Stati Uniti	in the US
Un tempo	Once
fedele alleato	close ally
sono stati licenziati	were fired
giornalisti	journalists
legati a un gruppo editoriale	linked to a media group
politicamente vicino all'opposizione	politically close to the opposition
La scorsa settimana	Last week
a pochi giorni dalle	days before
la polizia antisommossa	riot police
aveva interrotto	had interrupted
trasmissione in diretta	live broadcast
presso la sede	at the headquarters
incredibile	unbelievable
A quanto pare	Apparently
nonché coinvolto	and involved
finanziamento	financing
Io non ci credo	I don't believe it
tema	is afraid of
seguaci	followers
li tiene d'occhio	has been after them
sin da quando	ever since
quelle accuse di corruzione	those corruption allegations

La verità	The truth
nessuno sa veramente	no one really knows
che si celano dietro	that lie behind
distribuiti in più di 150 paesi	spread across more than 150 countries
Comunque	Still
stia cercando di rovesciare	is trying to overthrow
chiaramente	clearly
tutte le voci fuori dal coro	all the dissident voices
partito al governo	ruling party
organi informativi	media outlets
uomini d'affari	businessmen
sta diventando sempre più autoritario	is becoming increasingly authoritarian
a mio avviso	in my opinion
Siamo tutti molto preoccupati	We all are very worried
Dopo tutto	After all
libertà di stampa	freedom of the press
fondamenti	cornerstone
Esattamente!	Exactly!
principali alleati	main allies
vede	sees
come un pilastro	as a pillar
nel Medio Oriente	in the Middle East

Inoltre	Also
ogni speranza	any hope
di risolvere l'attuale crisi dei migranti	of solving the migrant crisis
Si tratta quindi di un bel dilemma	So this is quite a dilemma
ma hanno bisogno di lui	but they need him

L'Australia non conferirà più il titolo di dama e cavaliere

Italian	English Translation
non conferirà più il titolo	will no longer confer the title
dama	Dame
cavaliere	Knight
nuovo primo ministro australiano	new Australian Prime Minister
ha annunciato	announced
intende abolire	plans to abolish
titoli onorifici	honorific title
Secondo un comunicato ufficiale	According to an official statement
Sua Maestà la Regina	Her Majesty The Queen
il suggerimento del governo	the Government's recommendation
ha sostituito	replaced
come leader	as leader
una formazione politica di centro-destra	a centre-right political party

ha spiegato che il suo governo ha recentemente preso in esame	said his cabinet had recently reviewed
non sono in linea	are not appropriate
sugli attuali detentori	on the current title holders
aveva unilateralmente ripristinato	had unilaterally reintroduced
a quasi vent'anni dalla loro abolizione ufficiale	almost twenty years after their formal abolition
di insignire del cavalierato	of granting a knighthood
il principe Filippo di Edimburgo	to Prince Philip of Edinburgh
marito della Regina Elisabetta II	Queen Elizabeth II's husband
hanno segnato la fine	have marked the end
mandato	term
Affascinante!	Fascinating!
vennero reintrodotti	were reintroduced
poi vennero aboliti	then they were abolished
ripristinati	reinstated
nuovamente	once again
Inoltre	Also
come hai ricordato tu	as you mentioned
Non sapevo	I didn't know
un tema politico tanto acceso	such a hot political issue
Io non credo	I don't think
sistema onorifico	honors system
necessariamente	necessarily

onorificenze	honors
successi	achievements
politici	politicians
sportivi	sportsmen
cantanti	singers
eroi meno famosi	unsung heroes
il cui impegno non verrebbe altrimenti riconosciuto	whose efforts would not otherwise be recognized
oltre i confini delle loro comunità locali	outside their local communities
per stabilire	to decide
guidata da	headed by
La maggioranza degli elettori	The majority of voters
a proposito di	speaking of
c'è da ricordare	it must be said
molti paesi	many countries
tuttora	still
ordine cavalleresco	order of knighthood
nonostante abbia abbandonato la monarchia	despite abandoning monarchy
nel 19° secolo	in the 19th century
utilizza ancora	still uses
con riferimento al rango più basso	with reference to the lowest rank

**Addetti alle pulizie di un museo gettano nella spazzatura
un'installazione artistica**

Italian	English Translation
Addetti alle pulizie	Cleaners
gettano nella spazzatura	throw away
hanno erroneamente gettato via	have mistakenly thrown away
dopo averla scambiata per della spazzatura	after mistaking it for garbage
situato nella provincia del Sud Tirolo	located in the province of South Tyrol
si è scusato	apologized
che ha coinvolto un'opera d'arte realizzata da	which involved a work of art created by
duo artistico femminile milanese	female artist duo from Milan
Questa mattina	This morning
personale addetto alle pulizie	cleaning staff
ha rimosso	removed
<i>Dove Andiamo a Ballare Questa Sera?</i>	<i>Where shall we go dancing tonight?</i>
nota	statement
Secondo la curatrice	According to curator
era stato incaricato di pulire esclusivamente l'atrio	had been instructed to clean only the foyer
la sera prima	the previous night

si era svolta la presentazione di un libro	a book signing had been held
grosso malinteso	big misunderstanding
ha già provveduto a ripristinare l'opera	has already restored the piece
mette in scena le tracce di una festa	depicts the aftermath of a party
bottiglie di champagne vuote	empty champagne bottles
coriandoli	confetti
mozziconi di sigaretta	cigarette butts
sparsi sul pavimento	scattered all over the floor
consumismo	consumerism
hanno caratterizzato l'Italia degli anni '80	marked 1980s Italy
un'epoca di	a period of
televisione di massa	commercial TV
festeggiamenti	partying
esilarante	hilarious
divertente	funny
piuttosto imbarazzante	rather embarrassing
Io davvero non capisco	I don't understand
come ci si possa arrabbiare con	how one can be angry at
Il loro lavoro è probabilmente il più difficile del mondo...	Theirs is probably the toughest job in the world...
cercare di capire	trying to figure out

Avevano il compito di pulire l'atrio	They were told to clean the foyer
solamente	only
hanno visto	saw
resti	remnants
Si sono rimboccati le maniche	They rolled up their sleeves
nel giro di poche ore	in a few hours
sgombra	empty
perfettamente pulita	sparkling clean
è finita nella spazzatura	ended up in the trash
A dire il vero	Actually
meticolosi	meticulous
vetro	glass
carta	paper
in base alle norme locali sulla raccolta differenziata dei rifiuti	according to local recycling rules
esattamente	exactly
Che importa?	Who cares?
sembrava davvero un mucchio di spazzatura	really looked like a pile of garbage
si potrebbe sostenere	one could argue
compresi	including

Grammar - Modal verbs *dovere*, *potere*, and *volere*

Italian	English Translation
Che cosa ti suggerisce il termine "Pioppi"?	What does the term "Pioppi" remind you of?
cosa sai sull'argomento	what you know about the topic
di giardinaggio	about gardening
ti rivolgi alla persona sbagliata	you are talking to the wrong person
non sono in grado nemmeno di tenere in vita una pianta grassa	I'm not even able to keep a succulent alive
Stai tranquillo	Don't worry
lezioni di botanica	lessons in botany
Restando in campo scientifico	Remaining in the field of science
però	however
colgo al volo l'opportunità	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
e spiegarmi	and explain to me
signor	Mr
uno scienziato americano passato alla storia	an American scientist who went down in history
patologie cardiovascolari	cardiovascular diseases
esiste	there is
tra gli alberi di pioppo e le malattie al cuore	between poplar trees and heart diseases
Davvero bizzarro!	That's really weird!
Non mi riferivo all'albero del pioppo	I was not referring to the poplar tree

il nome del villaggio	the town
per quasi trent'anni	for almost thirty years
benefici	benefits
sulla salute	on health
Dunque	So
non so se tu sia informata	I don't know if you're aware of it
non tutte le autorità sanitarie	not all health officials
riconoscono la fondatezza di quei concetti	recognize the validity of those concepts
che mettono in dubbio	bring into question
riduzione del rischio di contrarre patologie cardiache	reduced risk of developing heart disease
non voglio addentrarmi in quest'argomento	I don't want to get into this topic
realizzato da un cardiologo britannico	made by a British cardiologist
tesi principale	main thesis
vi è la convinzione	there is the belief
stile di vita	lifestyle
l'alimentazione	food
Il cibo	Food
tanto quanto	as much as
le passeggiate a piedi	walks
passare del tempo al sole	spending time in the sun

all'aria aperta	outdoors
effetti benefici	beneficial effects
salute in generale	overall health
Esatto!	Exactly!
ha svolto i suoi studi	completed his studies
paesino	village
ancora oggi	even today
l'aspettativa media di vita degli abitanti	the average life expectancy of the inhabitants
Beati loro!	Lucky them!
Ora voglio saperne di più!	I want to know more about this!
Si è osservato	It has been observed
fisicamente e socialmente molto attiva	physically and socially very active
chiacchierate con parenti e amici	long talks with relatives and friends
Ammetto che	I admit that
svela	reveals
consigli	advice
comportamenti	behaviors
per migliorare	to improve
abitudini	habits
sempre di corsa	always in a hurry
replicare	to respond
tutte le risposte che cerchi	all the answers you are looking for

Expressions - A gogò

Italian	English Translation
A gogò	à gogo
vezzi	quirks
abitudini	habits
sconvolgono	shock
turisti stranieri	foreign tourists
la tua proposta	your proposal
sembra un argomento divertente	it sounds like a fun topic
articolo di giornale	newspaper article
dai	come on
Sai citare	Can you name
che non è apprezzata all'estero	that is not appreciated abroad
fammi riflettere un attimo	let me think a moment
colazioni	breakfasts
sempre piuttosto spartane	always pretty basic
Niente uova	No eggs
salsicce	sausages
Sono d'accordo!	I agree!
al mattino	in the morning
amaro	bitter

accompagnata da qualche biscotto	accompanied by some biscuits
dolciumi	sweets
una tazza di latte macchiato	a cup of latte
vivi all'estero da troppo tempo	you've been living abroad for too long
Hai mai sentito un italiano dire	Have you ever heard an Italian say
per favore mi dia	please give me
Hai ragione!	You're right!
dopo mezzogiorno	after midday
passiamo ad altro	let's move on to something else
che non entusiasma	that does not thrill
di restare seduti a tavola	of lingering at the table
senza fretta	without haste
ai clienti successivi	to the next customers
a godersi	enjoying
scherzi	jokes
chiacchiere	small talk
Permettimi di aggiungere un dettaglio	Let me add a detail
Generalmente	Generally
ristoratori	restaurateurs
fino a quando non decidono di andarsene	until they decide to leave
se non è stato espressamente	if it hasn't been explicitly requested

chiesto	
non viene vista di buon occhio	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
dai commensali	by diners
buffa	funny
cosa mi fa sorridere	what makes me smile
uno straniero	a foreigner
coinvolto in un saluto all'italiana	dragged into an Italian-style greeting
abbracci e baci	hugs and kisses
esilaranti	hilarious
soprattutto	especially
quando capitano agli uomini	when they happen to men
Scomode?	Awkward?
Fastidiose?	Annoying?
Imbarazzanti?	Embarrassing?
Ora lascio la parola a te	I'll let you speak now
consuetudine incompresa	misunderstood custom
Nel mio palazzo	In my building
abitava un anziano	lived an old man
perché fare oggi quel che puoi rimandare a domani?	why do today what you can put off until tomorrow?
cosa intendeva	what he meant

con comodo	at one's leisure
senza alcuna fretta...	unhurriedly...
arrivare in ritardo	being late
Giusto!	Right!
E poi	Also
sgradite	unpopular
io citerei	I would mention
la chiusura dei negozi all'ora di pranzo	stores closing at lunchtime
Questo può sbalordire molte persone	This may leave many people speechless
chiassosi	noisy
durante la guida	while driving
Condurre un'automobile	Driving a car
disordinato	disorderly
stressante	stressful
Ti viene in mente qualche altro aspetto	Can you think of some other aspect
della quotidianità italiana	about Italian everyday life
esaurire	to exhaust
in abbondanza	in abundance
a volontà	at will
in eccesso	in excess
con riferimento al cibo e alle	with reference to food and alcoholic

bevande alcoliche	beverages
dolci	sweets
dell'analogia espressione francese	of the similar French expression
sillaba iniziale	first syllable
divertimento	fun
allegria	merriment
Nell'Italia degli anni Sessanta	In 1960s Italy
locali notturni	nightclubs
danzatrici	dancers
locale musicale	music venue
quartiere	neighborhood
famosa discoteca parigina	famous Parisian nightclub
negli anni Cinquanta	in the 1950s
può essere tradotta come	can be translated as
nota anche nel mondo anglosassone	also known in the English-speaking world
può essere trasmesso	can be conveyed
in modo più calzante	more fittingly

Quiz - Part I

Italian	English Translation
cosa stai dicendo	what you are saying

i suoi dintorni	and the surrounding areas
lavarsi i denti	brush their teeth
tristi	sad
gridare "al lupo al lupo"	cry wolf
fare da grande	to do when I grow up

Quiz - Part II

Italian	English Translation
Come mai	How come
nemmeno provarlo	even try it
i passeggeri	the passengers
piange	cries